



# 教育培訓交流中心快訊

## 第十一期 (2012年9月)

地址：九龍旺角道33號凱途發展大廈17樓

電話：2770 3918  
傳真：2770 5433

網址：<http://www.teacher.org.hk>  
電郵：[info@teacher.org.hk](mailto:info@teacher.org.hk)

P1

活動回顧



## 青少年I.T.夏令營 在掌聲及歡呼聲中完滿結束，來年再見！

想不到這麼快又到開學的日子，回想起7月份舉行的2012青少年I.T.夏令營，每位學員在營內的歡笑臉仍歷歷在目。I.T.夏令營的第一日見到不少熟悉的面孔，詢問之下才知道他們都是曾經參加過I.T.夏令營的學員，他們再來參加，都是來挑戰不同的專題項目，擴闊視野，增加不同的知識。其實每年都會遇到這些學員，今年也不例外，參加今年夏令營的學員都說「下年我會繼續參加！」、「下年再嘗試另一項專題研習！」，讓我們完全能夠感受到學員的興奮心情。由此可見，青少年I.T.夏令營已成為學生們暑假必玩的暑期活動。

今年I.T.夏令營最令我難忘的是學員於資訊科技競賽的表現，他們詳盡的報告、精彩的短劇表演、模型解說等，都表現出他們的用心，他們的精湛演出為整個I.T.夏令營畫上完美的句號。透過學員的表現，相信家長們都能了解到學員在營內認真上課，做實驗時又不斷努力嘗試和實踐，每個環節都全情投入於I.T.夏令營中。

這六天五夜的I.T.夏令營，學員除了學會資訊科技及專題研習的知識外，還可以結識到不同的朋友、學會團體精神、關心體諒和尊重別人等，這些課本難求的東西呢？隨著暑假的結束，繁忙的課業和學年都已經開始了，小朋友們，加油！來年夏天再見。



P1

# 青少年海外學習計劃 – 澳洲

暑假期間，16位學生參加了由香港教育工作者聯會主辦的青少年海外學習計劃（墨爾本）之旅。十四天旅程內容豐富及充實，不論老師和學生都滿載而歸。此行是全方位學習，中、小學生被安排到墨爾本大學的英語中心學習英語，實屬難得。墨爾本大學的英語中心（Hawthorn Melbourne）專為世界不同國籍的成年人設計適切的課程以提昇英語水平，是次特別為本港中、小學生度身設計英語課程，並特別聘請專業的墨爾本大學英文導師作指導，實學生之福。為照顧學生之間的個別差異，導師特別為學生作評核，再按評核結果安排入讀不同程度的班別，讓學生能得到更貼合的課程指導。學習期間，導師們並不是與學生隨便說說英語，而是設計實用和活動式教學讓學生學習以自然的英語作溝通。每個早上，學生均會就不同的專題進行學習，而專題內容均是以下午的參觀活動為主題，令學生有更深刻體驗。

在墨爾本的十四天，除了學習英語外，更讓學生規劃通識課程。在旅程前已指導學生如何以「問題導向形式學習」(Problem-based learning)去探究事物，並學習設計問卷，同時透過訪問過程，讓學生多與外籍人士溝通，以實地運用英語技巧。

青少年海外學習計劃除了為同學創造了一個良好的學習平台外，亦提升了學員自理能力和獨立處事的能力，學懂如何與人相處，建立友誼，彼此關顧，令同學們成長了很多。



# 青少年海外學習計劃 – 英國

教聯會與牛津大學聖安學院合辦的2012青少年海外學習訓練計劃(英國牛津)已完滿結束，在這一連兩個星期的學習計劃中，七十位學生來到了這所國際一級學府，從不同層面學習英語及英國傳統文化，包括音樂、體育及歷史等，內容十分廣泛，大學方面在各範疇都安排了相關學系的教授授課，讓同學能夠學習到相關知識。同學除了在牛津大學上課，還參與了各項參觀和體育活動，讓他們能夠親身了解英國的本土文化。

在第一週，大會安排了一個小組報告的比賽活動，同學在參觀大英博物館後，需要報告西方、中國和埃及的文化差異。同學們在參觀時都十分認真，仔細地寫下要點。回到大學時，不少組別更在課餘時間討論和預備報告，讓導師們都十分期待他們的報告。於報告比賽當日，各組的報告除了內容充實，觀點獨特外，他們所用的報告形式創意十足，筆者看到牛津導師及香港導師在評分時都不斷的點頭和微笑，相信他們也相當欣賞各組同學努力的成果。

在第二週，英國歷史系教授也安排了一項歷史作業讓同學在參觀溫莎堡及布倫亨宮(Blenheim Palace)後完成，希望同學能夠更深入了解英國的歷史背景。他讚賞同學的功課都做得十分用心，論據亦很有說服力。此外，同學在問題導向學習的街頭問卷調查中亦表現得十分落力，他們在牛津市中心訪問路人對牛津市的意見。能夠在異國訪問遊客及居民，實屬難能可貴的經驗。而很多受訪者都十分讚賞這些同學主動學習的勇氣，並大方地與同學合照，都讓同學感到十分鼓舞。

回港以後，筆者得悉有些組別已舉行了聚會，還相約到海洋公園遊玩。在這兩星期的旅程，同學除了學習到新知識外，還認識了很多新朋友，這些都是寶貴的經驗及回憶。教聯會將繼續推出各項本地及海外的學習活動，希望同學能夠獲取多方面的知識及經驗，擴闊視野，能夠全面發展、快樂成長。





# 未來機師訓練計劃



今年七月，一批來自不同背景的年輕人，包括中學生、準大學生及剛畢業的大學生，到達澳洲參加本會與新南威爾斯大學航空學院合辦的「未來機師訓練計劃」，這些來自不同背景的同學都擁有相同之處，就是他們都對飛行擁有熱誠和夢想。

在兩個星期的旅程中，同學會到位於悉尼的班克斯頓機場(Bankstown Airport)訓練基地先上有關飛行理論的課程，然後在接下來的日子進行四節飛行訓練。在每次的飛行訓練裏，同學都會在大學導師的指導下駕駛飛機，進行不同的練習。每次同學完成了一節飛行訓練後，回到課室都會很雀躍的與其他同學分享他們的飛行經歷，又會提醒其他同學飛行時要注意的地方，都讓筆者感受到他們的喜悅及好學不倦的精神。

在旅程的第二週，大學安排了同學到澳洲維珍航空的波音777模擬駕駛倉參觀，並進行了一節模擬飛行訓練。航空公司方面安排了執業的民航機師指導同學操作模擬駕駛倉，讓同學了解到民航機的運作，同學們都表示這是十分難得的體驗。十五天的訓練和參觀，除了讓同學獲得了寶貴的知識和經驗外，還讓他們認識到志同道合的朋友。在回港的航機上，筆者已聽到他們在自己的座位上說著一些機師的用語，學以致用，準備「起飛」。筆者希望同學們繼續努力，日後成為真正的機師，日後在民航機的駕駛倉內，載著我們到世界各地去。



## 新書推介

### Asia Pacific Education: Diversity, Challenges and Changes

Edited by Philip Wing Keung Chan

Education in Asia Pacific countries is being transformed by globalisation and the market economy. Most economies within the region have flourished due to increased regional capital flow, trade and other forms of economic and political interaction. The Asia Pacific also has rich and unique traditions, which create cultural diversity as well as common challenges, including obstacles of language and geographical separation. While these countries are well documented in Western scholarship, there is a growing reaction to the predominance of Western social theories. This response is fuelling recognition of and movement towards theories that reference the wide range of contextual and cultural perspectives available in the East.

The contributors to this volume are currently researching contemporary education in Asia Pacific countries. They offer Eastern-oriented perspectives on teacher education, parent participation, government withdrawal, textbook content, uses of modern technology, the challenges of the migrating families and tertiary students who travel from overseas for study. These commentaries highlight the issues of equity, identity and social justice and also open up dialogue between social theories that reference East as well as West.

#### About the Editor

Philip Wing Keung Chan is a PhD candidate in the Faculty of Education, Monash University. He has worked in course development and training at the Chinese University of Hong Kong, the University of Hong Kong and the Hong Kong Federation of Education Workers. He was a convenor of Monash Education Research Community (MERC) and is leading a second publishing project titled 'Asia as Method in Education Studies' at Monash University.

### ASIA PACIFIC EDUCATION

Diversity, Challenges and Changes  
EDITED BY PHILIP WING KEUNG CHAN



# 青少年I.T.冬令營 探索資訊科技新角度

「2012青少年I.T.冬令營」(下稱:冬令營)已經開始報名，相信家長也正在為小朋友準備聖誕活動。冬令營踏入第九屆，依然希望小朋友能寓學習於娛樂，善用聖誕假期，參與資訊科技應用，掌握科學概念，培養團隊合作精神。如家長了解更多冬令營的資料，可瀏覽冬令營的網頁([www.hkfew.org.hk/itcamp2012w](http://www.hkfew.org.hk/itcamp2012w))查看活動的詳細內容、日期、活動時間表等，更可於網上即時報名，十分方便。要為聖誕假期做好準備，冬令營實在是家長們的不二之選。

冬令營共設三個專題，分別是「Lego NXT電腦機械人」、「電腦遊戲製作」及「電子玩具製作」。透過三個不同的專題，讓學生從不同角度學習「I.T.」(資訊科技)方面的知識。同學可從中選擇一個最感興趣的項目，於香港中文大學上課，渡過一個既開心亦充實的聖誕假期。

三個專題各有特色，涵蓋不同範疇。「Lego NXT電腦機械人」讓學生分工設計程式、組裝及指令機器人，表現合作精神；「電腦遊戲製作」讓學生編寫程式、用軟件製作遊戲，發揮創意；「電子玩具製作」讓學生學習如何由硬件開始建立創作的電子玩具，製作出自動導航車或閃動LED顯示等玩具，互相交流。

學生在冬令營中，透過五人小組學習模式，能認識新朋友之餘，亦能學會群體相處，互相包容扶持。學生於冬令營完結時可獲主辦單位頒贈證書，以示鼓勵。此外，冬令營為學生帶來新知識和體驗，讓同學們感受到資訊科技所帶來的生活便利，及從設計到應用機械所帶來的樂趣，完全貫徹冬令營的宗旨，一舉多得。

**活動網址：**<http://www.hkfew.org.hk/itcamp2012w/>



## 「青少年I.T.冬令營」活動資料一覽

活動日期：2012年12月27日至29日(日營)

活動時間：上午9時至下午5時

對象：就讀小四至中三的學生

(須交成績表副本作審核用途，操行達B級或以上者，將以先到先得形式取錄)

電話：2770-3918 與黎嘉欣小姐或簡振輝先生(Stanley)聯絡

電郵：[itcamp@teacher.org.hk](mailto:itcamp@teacher.org.hk)



# 教授專訪

香港大學地球科學系「開國功臣」——陳龍生教授，執教鞭接近三十年，十七年前在美國威斯康辛大學離職後，回港到港大創立地球科學系，新學系自有異於傳統的教授方式，鼓勵多思考多發問，盡用五官學習。

## 訪：陳教授對三三四學制有何看法？

答：四年的大學制度應該推行的。傳統的英式學制下，三年的大學教育是針對性的專科學習，希望在短時間內，培養專業人才。隨著時代的變遷，單一的三年學習模式並不足夠，為增加競爭力，學生應該在言論、文化等多方面都有基礎的認知。香港大學的理學院的四年課程就如金字塔，底層應對語言、數學、理科的歷史及發展有基礎的認識；然後就是主修科的專業知識；金字塔的頂層代表學生應結合過去三年所學，透過不同的專題研習或畢業論文實踐這些知識。

從中學開始，香港應該仿效外國的教育模式，學生除了學習中英數外，也應該多接觸理科的知識，多元化地學習，這有利於提高香港的整體競爭力。

## 訪：作為大學教授，你是如何被培養出來的？

答：小學五、六年級的時候，我有很多機會接觸山和石頭，好奇心驅使下，我有經常問身邊的朋友：「山是如何形成的？」他們都不知道答案。最後我只有到圖書館借書自學，記得「普通地質學」一書中簡單地說明了山是怎樣形成的。此外，「古地磁學」一書中描述大陸板塊的移動，令我覺得地質學十分有趣。但以前香港的大學並沒有地質學這門學科，只有在研究院的時候努力學習地質學，才可成為本土的地質學家。

## 訪：同學如何可以更加容易找到自己的興趣？

答：學習的過程較結果更為重要。傳統的教學只會教授書本上的知識，甚少培育學生觀察及發問問題。教導學生如何有系統地發問問題，描述及推理重可令學生更容易找到自己的興趣。例如學校的考察旅行，學校不應提供學習工作紙，規範學生的學習方向，只懂得從答案中學習。應該引導學生多觀察，多發問及多推理，找到自己的興趣，自主地學習。

訪：傳統教學上，如果教導學生自發性地思考問題？

答：啟發性的問題可以引導學生思考。問題導向學習並非由老師提供問題，學生應該自主地找出問題。填鴨式的教學內容太多，阻礙學生學習。學校應該減少教學內容，如同學對某課題感興趣，老師可能重新編排教學大綱，提供更多思考空間，令同學可以深入地探討。

## 訪：您有甚麼方法及理念培育你的兒女？

答：家長可以多買一些書籍放在家中，例如：故事書，簡單的天文、會計、歷史及文學等著作，擴闊兒女的視野。因此，家長不應要求兒女集中學習一種興趣，規範他們的學習，應該提供更多的機會，引導兒女多學習及接觸不同類型的學科及知識，從而令兒女可以找到自己真正的興趣，直到長大後才專注其中一個學科。

經過這次與陳教授的訪問，相信大家對「聽君一席話，勝讀十年書」都會有更深的體會。反思多年來在中學、大學所學習的模式都是被動的，而陳教授創新的教學方式，就令同學可以更容易找到自己的興趣及學習不同的知識。希望大家都可以盡快找到自己的目標，下期再帶給大家另一位教授的專訪，再見！



▲ 陳龍生教授

# 2012 學界比賽

全港中學

## 「兩文三語」善英大比拼(第九屆)

The 9th Biliteracy & Trilingualism Composition and Speech Competition



對象：全港中學生

組別：初級組 及 高級組

目標：透過寫作、討論和演講，提升學生運用「兩文三語」的能力

形式：初賽、複賽及決賽

查詢：27703918 何紹龍先生

電郵：[btscsc@teacher.org.hk](mailto:btscsc@teacher.org.hk)

網址：[www.hkfew.org.hk/btscsc2012](http://www.hkfew.org.hk/btscsc2012)



## 2012 Android應用程式設計比賽 2012 Android Application Design Competition

對象：全港中學生

目標：透過師生培訓工作坊及比賽提高學生對計算機科學及程式設計的認識及興趣；鼓勵創作，使學生能夠發揮創意思維與團隊精神，並在互相切磋中建立同儕友誼

形式：賽前培訓講座、初賽及決賽

查詢：27703918 陳婉珊小姐 (Jenny)

電郵：[appcompetition@teacher.org.hk](mailto:appcompetition@teacher.org.hk)

網址：[www.hkfew.org.hk/appcompetition](http://www.hkfew.org.hk/appcompetition)

## 下期精彩預告：

學界比賽的激烈戰況及花絮！

電子科技創意獎勵計劃即將接受報名！

聖誕假期 I.T.冬令營詳情...

